

一
切
經
音
義

一切經音義卷第二十三

從五十一盡第八十卷經

城

新譯大方廣佛華嚴經音義卷下

大唐沙門惠苑撰

經從第五十一盡第八十

作務

作則各反
務事業也

或牟薩羅

或曰牟婆羅
此云紫色寶

哮吼

哮

教反吼

把補瓦反

洞然

洞徒弄反韻圖稱洞徹也謂
徹火然之狀也字或互作

洞洞音徒東韓詩傳曰
洞謂燒草傳火焰盛也

經卷第五十二

如來出現品之三

優波尼沙陀分

已見第七卷

鼓揚海水

鼓公戶反說文
日鼓擊也字從

支不從皮也

則便謝

王逸注楚辭日謝去謂神識去身也

積同須彌

說

日積聚也謂堆如乾草積積即賜反鄭玄注周禮

聚聚音疾喻反

經卷第五十三

離世間品第四十八之一

知諸稱謂

稱目孕反稱頤也漢書音義云謂者指趣也今謂於法門意趣皆隨順知也漢

書又曰謂名稱也今謂於法門意趣皆隨順知也漢物知其名目識其所宜皆曰稱謂也知諸制令今漢政及制謂禁制

長嬰疾苦

嬰於征反漢書曰嬰繞也謂常爲疾苦之所纏繞也

經卷第五十四

離世間品之二

啓一切衆生心意

玉篇曰啓開也古體作君也

間無空處

間古

謂中

經卷第五十五

離世間品之三

善言開諭

漢書音義曰諭曉也

打棒屠割

棒字正

或亦爲拜今經本作棒字乃是棒杖之棒非打棒字

然復有從手邊作奉者乃是棒持之字轉遠經意

也廣雅曰栝莖也又有木邊作

音者卽是栝杖之栝字體也

猶勤也玉篇

擗打楚棰

擗也楚荆杖也又注周禮曰擗也

擊之荆也擗字從木古體作

頭

漢書衛青霍去病傳第二十五云斬首三千一

卽因謂斬首爲級亦卽一名爲級也

爲一級也珠叢曰斬首一名爲級也

無央數劫

央於良反玉逸注

楚辭曰央盡也

追隘

隘於芥反玉篇曰追猶逼無所觸燒

燒乃了三蒼

經卷第五十六

離世間品之四

經卷第五十八

離世間品之六

殘

蒼頡篇曰殘傷也

無中息

中陟反

難處受生

難處謂八

難中

捨一切烏波提涅盤法

烏波此翻為有提云

餘

涅盤未離變易行苦隨故有餘涅盤或通放等苦

所計

涅盤並未離三苦故法即涅盤或通放等苦

薩

於彼悉捨故云捨一樂法樂義以法為樂

切有

苦涅盤法也

樂

字初二音五教如虹蜺色

虹

後一音即各反如虹蜺色

著

之形也謂陰陽交接之氣而無主無待

謂

凡事相須待藉於他今此無著無行

謂

求緣無作即是云得義也無著無行

瘡

疣有鳩反廣雅曰疣腫也說文曰疣贅也

痕

癩薄寒反解因自悟

支那

一切經音義卷五十八

三

惡退善今不悉知將有廣雅曰者徒置徒置蒼頡篇曰

徙移也鄭玄注考工記云置猶著於地侍衛蒼頡篇曰

也置字本從同下直今從面者俗也侍衛蒼頡篇曰

經卷第五十九 離世間品之七

免濟免民辨反杜注左傳曰免脫苦渡難也毛詩欣慰

日飲喜也毛詩傳曰慰圖書印璽鄭玄注目禮曰

安也言歡喜則心安也圖書印璽鄭玄注目禮曰

之月今曰秦已前諸侯鄉大夫皆曰璽自茲已降

天子獨稱諸侯不敢用也秦王子嬰上高祖傳國

謂外檢文也嚀弘矢劍戟居迂反說文曰木謂之矢即箭也載有三技技皆兩刃或中有小

字名雄駿或有傳本嬉戲婦許其反傳字正且從

戰失字又作夫杜注左傳曰親戚戚千歷及孔安注

本園基也切韻稱嬉遊也親戚書曰戚近也顧野

王曰近所以為親也毛詩傳曰相親曰能忍劬勞

戚戚字正宜從豎心經本作戚者俗也能忍劬勞

幼具虞反毛詩傳曰劬勞本正法味盈洽洽侯夾反

病苦也勤勞倦猶病苦也正法味盈洽

日盈充也勤勞倦猶病苦也正法味盈洽

洽濡也濡溼潤也菩薩無礙乘巾之出三界

乘謂車馬通稱巾謂服乘之名案周禮也車氏即

掌駕之官主當嚴乘故鄭玄注云巾猶衣也衣音

於紀反謂菲飾衣帶之也珠叢曰以衣被車謂之

巾也此則又言尚簡名有影略故以巾車之言當

乘車之謂木轡設席宴默宴於見反漢書音義

之名以日食客也宴默

鏡方言曰皎明也廣雅曰鏡照也

馳逐廣雅曰馳奔

馳驅馳驅

種德種德

種德種德

種德種德

未發者爲菌菌已發者爲芙蓉也漢書音義曰菌
菌豐盛之貌也菌菌二字玉篇作菌菌作菌
菌說文作**娛樂**杜注左傳曰娛樂也
荅荈也**樂**即可樂故曰娛樂

經卷第六十

入法界品第三十九之一

室羅筏國

舊云舍衛國具稱室羅筏悉底此翻爲
好道或曰聞物此乃城名非是國号以

其城中多出人物好行道德五天共開故曰聞物
或曰室羅筏悉底者此云聞者城西域俗聞傳記
云昔於此處有一老仙修習仙道後有少仙從其
受學厥号聞者老仙歿後少仙建立此城即以少
仙之名爲其城稱然國都号爲鵝薩逝多林逝多
羅但以就勝易彰故城取國号爲耳也逝多林
也或曰制多或云祇陀此翻爲勝即太子名當欲
造此寺時須達長者買園太子出樹故曰逝多林
也

齋藏菩薩

此菩薩名齊齊即師子頰申三
毗齊之齊字宜從肉也

味

杜注左傳曰頻頻申也表此三味能申展自在無
於勞倦故曰頻頻申也表此三味能申展自在無

呼身爲說利大目捷連捷梁焉及大目捷連者此

羅故知懸別大目捷連云採菽氏即此尊者母姓

又以尊者有大神通即符二事爲摩訶迦葉具云

號也然母族採綠豆仙之苗裔也摩訶迦葉摩訶

迎葉波言摩訶此云大也迦葉波此云飲光也此

尊者上古先祖是之大號人身有光明而能吞蔽燈

大之光明時人異之號曰飲光仙人因此標其氏

族焉又以尊者有頭陀大行故時與其大飲光名

耳離波多供養也須菩提舊云善現亦曰善實阿

菟樓馱正云阿尼魯多難陀此云歡切賓那此云

也謂此尊者上祖是黃頭仙迦旃延迦旃延者一宗

人因爲族此則氏族爲名也迦旃延之姓氏也延

此云胤也言此尊者耳富樓那具云富樓那彌多羅

是殺種族之後胤耳富樓那尼子言富樓那者此

云滿也彌多羅者此云慈也滿慈是尊者母不能

稱于即尊者自身從母立名故名滿慈子也

遊履履字有本定訖舉體焦然劉兆注儀禮日

經卷第六十一

入法界品之二

因陀羅網

釋因陀羅者此云帝也帝謂釋帝釋網相望更

為中表遠相圍繞相應也

舟章由反明練鏘金使

伴同時成就令熟日練也

君慧比丘梵本中云因

精曰鍊者儀式分明也

今謂善知儀式分明也

今謂善知儀式分明也

君慧比丘梵本中云因

今謂善知儀式分明也

君慧比丘梵本中云因

今謂善知儀式分明也

君慧比丘梵本中云因

今謂善知儀式分明也

君慧比丘梵本中云因

今謂善知儀式分明也

君慧比丘梵本中云因

經卷第六十二

入法界品之三

娑羅林

娑羅者此云高遠以其林木森端出於餘

言之若呼高遠直爾稱之耳也

須達多結施無

依怙者舊云給

須達多有善施行也云威光赫

孤獨者是也

亦赫許格反亦參益反廣雅曰赫赫盛也亦莽明也

撰述

十切經音義卷三十三

七

徽墨 徽繩 許章 反繩 莫北 反廣 雅曰 徽束 也珠 叢曰

轡勒 勒謂 馬頭 銜也 橋盈 謂玉 篇曰 盈懈 也急 慢也 緩也

今我載此乘乘 食證 反王 逸注 楚篇 茵蓐 蓐如 於真 反反

毛詩傳曰茵虎 皮也 玉篇 曰以 虎皮 爲蓐 蓐如 於真 反反

又作鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞

二字若以草爲之者字即從衣者蓋是通用也鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞

者字即從衣者蓋是通用也鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞 鞞鞞

日鞞謂絡馬頭鞞謂約牛頭繩也周 校周 校周 校周 校周 校周

戲弄之等祐一切鄭注禮云等齊也周 校周 校周 校周 校周 校周

羅尼羅青 色寶 中最 尊也 第一 故曰 青主 也寶 芬

敷布漢漢音護顏注漢書曰布漢猶言布露謂於

有從言作辯析也析蘇歷反漢書音義曰辯別

法旋馥旋徐學反馥浮福反切韻稱旋洞也三蒼

經本從方者音徐行至楞伽道楞伽者具云楞求

緣反切韻無還也行至楞伽道楞伽者具云楞求

南天竺南激電激經歷反說文曰激疾波利那羅

婆牟呼栗多仁王經云九百生滅為一利那九

少名一利那一百二十利那一名俱舍論等謂時之

呼栗多為國名達利鼻茶度境此翻為銷融謂此

國人晝夜也國名達利鼻茶度境此翻為銷融謂此

迫但共况之今其滅亡如火銷膏也彌伽降伏或

經卷第六十三

入法界品之四

市肆

崔豹古今注曰肆陳也謂貨鬻物也

善財言唯

唯營突反孔安注書曰直曉不

問曰唯也郭注禮曰唯恭於諾也諾謂敬訊也

遠卽下

遠渠頰反賈注國語曰遠疾也玉篇

日遽則爲不斷

爲于危反廣雅曰則卽也苦薩爲

一切衆生恃怙

恃怙止反怙胡古反韓詩傳曰無

案經義菩薩於衆生如父恃負也無母何怙怙類也

母慈威兼濟常爲倚賴也長者未鄭有賢人著書

一篇號鄭長者謂年長德艾涕泗悲泣音四毛詩

事長於人以之爲長者也

傳曰自日日涕自鼻曰泣也

也其形似鹿善登木性多疑慮常止山中忽聞有

聲恣人來害卽豫上樹久無方下須臾又上如此

俗呼犬子爲猶犬隨人行喜豫在先行人未至却

來迎候因謂心所不決爲猶豫也今案論中猶豫
卽是疑煩惱攝而於善品不能進改此須板也
坦蕩自心論語曰君子坦蕩蕩小人長戚戚鄭有

一國土名摩利伽羅譯未梵行之道跋梵謂梵摩此云清

淨也又葛洪字衝反容優婆夷名休捨呼舍羅此

苑日梵淨也云希望亦曰意樂或曰滿杏嗟戀慕杏音詔孔安

願滿衆生希望意樂故也也玉篇曰杏嗟歎美沈也鄭想其容止容謂容儀

經卷第六十四 人法界品之五

善知識者是我師傅傳府遇反師傅者尚書周官

師太傅太保師謂天子所師傅謂相天子保謂太

保安天子於德義此公之位也三孤謂少師少保謂

少保孤特也言界於三公尊於六卿特置此二人

也玉篇曰傳猶於附如以脂粉塗附於面益于姿

質也今案所喻雖舉師傳義通於保謂求道者得

善友益已猶天子有三公三孤佐輔之

毗盧遮那摩尼寶此云光明

鳥鳥伏踐反似鴨俱枳羅鳥枳經以反寶多羅

樹多羅樹者形如此方獲稠樹其徐搖徐殘也挾

閣挾反阿盧那香阿盧那香者挂古賣反又劍目戀

耳璫璫得即反釋名云婆樓那天佛婆樓那者國

土名那羅素那羅素者此仙人名毗目瞿沙瞿沙

者其云毗沙摩烏多羅淫盤瞿娑言毗沙摩者此

云無怖畏也烏多羅者最上也淫盤瞿娑者出聲

也鮮榮鮮榮然反玉篇曰鮮明也釋名婆吒羅樹

其樹正似此方檉樹也悉尼拘律樹其樹葉如栴

甚有香氣其花紫色也

子下承蒂如竹然其種類領徒一萬孔安注書

耐老於諸樹木最能高大也編草珠叢日取物交織謂之編織也

馬彪注莊子曰徒謂弟子也編草珠叢日取物交織謂之編織也

字又辨髮環垂髮髮環垂髮髮環至髮故云也夷險道孔安注

平也方言險易易羊跋反玉篇日險阻也郭璞注

日險高也阿庾多當此方一兆之名也那由他多當此方

也一億聚落名伊沙那伊沙那者此離諸難難上難

名也幹反謂入難也下難字伊那跋羅龍王伊羅者樹

音那乾反謂艱難也謂此龍住昔由捐此極難陀

氣也跋羅此云極也謂此龍住昔由捐此極難陀

臭樹葉故致頭上生此臭樹因卽以爲名耳難陀

經卷第六十五

入法界品之六

脣口丹潔如頰婆菓

丹赤也。菓似此方林檎極鮮明赤者其

於河渚中

渚支與反。介雅曰：水中小渚曰渚。可居者曰洲。小

潘字決速二音也

商估

行賣曰商。估，賣也。文曰：水廬曰蒲。毛

又作貯

福德淵

淵，鳥玄反。說文曰：水廬曰蒲。毛

也。校飾

鵝王羽翮

翮，謂鳥羽之本也。鵝，深

止。息去例反。珠

稟善知識

稟，彼錦反。孔安國注：書

古文作

靡不周瞻

瞻，市焰反。珠叢曰靡。無也。賈注

也。足

經卷第六十六

入法界品之七

游福德海

游似由以周二反。說文云：遠，即往詣。遠

頤反賈注國語曰遠急也何緣致此清淨衆會反頤注利

疾也玉篇曰遠急也何緣致此清淨衆會反頤注利

漢書曰致謂不憚憚唐幹反鄭箋詩曰憚難也

引而至之也

堞崇峻堞直余反堞徒協反公羊傳曰五板為堞

周十一里三十三步二尺公侯之制也禮記曰天

子千雉蓋受雉之城十百七十雉子男五十雉天

子周城諸侯十城千城者缺其南面以受過也風

杜注左傳曰堞女牆也崇高也堞字又作堞也

黃灰熱文字集略曰灰為胃中痰也 **辛頭波羅**

香平頭者河名也謂即阿耨達池西面金牛口出

生水流入信度國者是也波羅此云岸也謂其香

出處為名耳以**阿盧那跋底香**阿盧那者此云赤

云極也謂此香極有赤色堪以**烏洛迦梅檀香**烏

奈緋色甚鮮明故因名耳也

迦者西域蛇名其蛇常患毒熱投此香樹以身繞

之熱毒便息故因名也或曰此蛇最毒螫人必死

法苑珠林卷之三十三

練也該字又作賧練字銘金
從金煮絲從絲或從散水也
伊羅婆拏大象王

謂伊陀羅即帝釋名也
時出美聲娛樂帝釋也
或曰伊謂能出也
羅婆拏

聲也娛樂
修辟
毛詩傳曰修長也
索玉籍修飾

如前說
如漁
漁御居反
疑據二反
說文曰漁
脩字從肉也

托動
托呼高

城名無量都薩羅
都薩羅者都謂都羅此云喜也
生無量歡喜之事故名也

經卷第六十七
入法界品之八

塵店隣里
塵除連反
鄭注禮曰塵謂市物邸舍也
謂停估客坊邸也
尚書大傳曰八家爲

隣三隣爲朋三朋爲里五里爲邑此虞
夏之制也
塵字經本從厂作者謬也
巖巖

說文曰巖峯也
郭璞注余雅曰巖
巖香

謂山形如累重甃也
字或作巖
巖香
玉篇曰巖

賣也賣鬻從米 摩羅耶山 具云摩利伽羅耶其山在

每羹鬻從米 界而因國以立山名其 香名先陀婆 名先陀婆此云

山而因國以立山名其 之故以 船師名婆施羅 此翻為 部多宮 部多宮 自生謂此云

類從母生者名夜叉 晨晡 亦雅曰晨早也 玉 晷漏

化生者名部多也 晷漏 晷漏 晷漏 晷漏 晷漏 晷漏 晷漏 晷漏 晷漏 晷漏

延促 與漏別故周禮云表長八尺夏至日晷長六

寸曰晷 漏刻謂以筒受水刻節晷夜百刻 理斲 鄭注禮記

日斲 良久 對玉篇曰良猶長也 國名輸那 輸音暑

呼正曰輸羅此 城名迦陵迦林 以義翻之 名相 關

建國 波利質多羅樹 具云波利耶恒羅樹毗陀羅

葉花實皆香普能 迦隣陀衣 細錦 迫窄 玉篇曰迫

遍熏 切利天宮 迦隣陀衣 細錦 迫窄 玉篇曰迫

猶通也廣雅曰迫狹也窄
隘也管字經作迤者俗也
婆樓那天此云水良沃

田良善也顏注漢書曰沃既灌菴羅林菴羅果名狀貌似此

土稔其味如梨也婆須蜜多此云世友亦曰天友或云寶亦曰財也

經卷第六十八 入法界品之九

脣吻吻無粉切蒼頡篇曰路彼門闢路徒到切闢苦本切說文

日蹈躡也闢門限也闢字又作柵也居士名韓瑟胝羅此翻為纏裹也或曰包襪

謂現廣大身可以合容彌勒具云昧阻履曳山名

國土也胝字上聲呼之彌勒此翻為慈氏也山名

補怛洛迦此翻為小花樹山謂此山中多有泉流

紫映紫於營切珠叢日紫卷之也字指日映不明也按經意言自流交絡互相纏絡互相隱映

故曰紫映也映字經本有樹林蒼鬱篇曰蒼鬱謂

草木茂盛也翁字漢書遷移遷七延切鄭注禮曰
相知傳從竹下作翁也遷移遷猶變改也毛詩傳
日遷猶去也

城名隨羅鉢底

此翻爲門主或曰有門謂
古者建立此城王之號也

穀

若庸切經本有作
穀者元不是字也

迦毗羅城

具云迦毗羅城
都言迦毗羅者此

云黃邑也籙寧都者所依處也謂上古
有黃頭仙人依此處修道故因名耳

夜神婆珊

婆演底

具云婆演底言婆演多者此云春
也婆演底主富也謂於春時此神主富守

護衆生及諸苗稼也或曰婆羅婆薩那此云依止
無畏謂與衆生作依止處今離怖畏又中天竺本

云跋僧多此云春生謂
能生物善故借喻名耳

佇立未久

佇除呂切李善
注文選云佇立

貌也郭璞注爾雅曰佇企也
謂舉足鍊望有所敬待也

方隅

隅語俱切鄭玄
注考工記曰隅

角也方謂四方

惘惶

惘謂羊切切類稱惘
懼也三蒼曰惶恐也

爲作靈

藥

靈謂神
靈也

藤羅所胃

藤但登切胃古汝切切韻稱
封也藤性緣物自織成羅也

欲度溝洫

溝古侯切洫許域切苞氏注論語曰方里爲井井間有溝溝深四尺十里爲城

城間有血洫廣深八尺也

令諸世事悉得宜敘

爾雅曰宜示也說文曰敘次第

也言顯示得其次第也

盜塔寺物

塔具云窣堵波謂置佛舍利處也寺名依梵本中呼

爲釋詞羅此云遊謂衆生共遊止之所也三蒼曰

寺節舍也館舍與遊義稱相近耳又風俗通曰寺

名曰寺嗣也治事者相繼嗣於內也今若以義立

說若直據梵本敵對而翻則如初釋也夜久眠

寐寐彌利切毛詩傳曰寐寢也勸喻

諭諭諫也經卷第六十九 入法界品之十

遽發是念 遽乘慮切玉 被大精進甲 被良義切 悉苦無

味 味猶樂也言昏 捶 之藜切說文曰捶杖擊也按

經卷第七十

入法界品之十一

不藉耕耘而生稻粱

耘于君反梁呂羊反毛詩傳曰耘除草也說文曰梁米名

也私字經本作芸者乃是芸臺菜
字非此所用梁字或亦從禾也
謚法曰小心敬事曰良順理習善曰良今
謂止私存國曰良臣謀而後勇曰猛將
仲及天於矯反孔安陵蔑他人
注書曰少喪曰夭也陵蔑他人曰陵侵也玉篇曰
陵慢也鄭箋詩曰夭也陵輕曰陵說文
單作交又有從心作者俗通用
光也曜照也曠大臣輔佐
字又從尤也曠大臣輔佐
助也佐副也言臣之於

君有副助變
理之用也

無高倨心

倨居御反杜注左傳曰倨
傲慢也鄭注禮曰倨不敬也

經卷第七十一

入法界品之十二

受種種如來命

鄭箋詩曰命教令也

高七多羅樹

此方椶櫚似

樹然西域者其高例十丈餘故經中取為定量

波頭摩花

或曰鉢闍此
翻為赤蓮花也

覺悟

覺古見反
字又作寤

經卷第七十二

入法界品之十三

蓮花覆合

覆撫目反
還也復也

罷遊觀時

罷蒲架反玉篇
罷止也休也

破

杵目與反打也
從手其梧杵字從木

苗稼不登

馬融注論語曰
樹五穀曰稼也

小雅曰登昇也謂穀

收則可昇場耳也

枯槁

槁苦老反說文曰槁木
枯也鄭玄注周禮曰槁

杜注左傳曰槁乃勞義非經所用

衣裳弊惡

例反說文曰衣敗爲弊玉篇曰由與
敵同上杜注左傳曰淑表壞之也
被裂上七倫

反淋榻榻他仁慈孝友釋名曰仁慈也好生惡煞

父母爲孝善事瞻奉撫對撫芳武反瞻視也奉承

兄弟爲友也謂祔對媯佚佚夷曰反蒼頡篇曰枯涸

也畫油雲被八方孟子曰天油然興雲沛然下雨則

春雲也言能大王臨庶品鄭玄注周禮曰臨尊適

治謂治理也庶暴虐暴蒲報反玉篇曰刑獄皆止

措措倉固反鄭玄注考工記殘害顏注漢書曰殘

蒼頡篇曰殘大豚豚徒竟反方言僉然備僉七廉

日僉皆也廣雅曰入池自撫鞠鞠居六反王逸注

僉同也備具也

謂撮之也撮音鹿拈反鞠字正宜從手
 捷疾也
 鬼也
 毗舍闍此云噉人精氣鬼也
 夜叉此云祠祭鬼謂俗間祠祭以求恩福者舊翻爲
 中宵中張仲反宵相
 夜叉

經卷第七十三

入法界品之十四

宿植

植承力反蒼頡篇曰植種也

罔罔

罔歷丁反罔魚舉反鄭

擊者若今之別獄也說文榜笞反字書曰榜捶也
 曰罔罔謂罔之獄名也
 說文曰笞擊也
 榜字宜從手也
 臚割臚薄悉扶忍二反大戴禮曰
 文曰臚膝骨也尚書大傳曰決關梁踰城郭而路
 盡者其刑臚顛野王曰謂斷足之刑卽呂刑之跖
 周禮之則類也字宜從
 骨經本從月作者俗
 寬宥宥云救反杜注
 盜入
 宮闈闈其小者曰闈
 宮闈闈其小者曰闈
 赫然大怒鄭箋詩曰赫然怒
 寶位寶位玉篇曰祚位也
 寶位寶位玉篇曰祚位也

也謂人大怒毀形降脫謂下好服又余雅曰降下也

則面色赤也

也拘留孫具云羯羅迹寸陀此薩遮尼乾云薩遮此

尼乾者具云尼乾連陀言尼者不也乾連陀繫

也謂此類外道騾形自餓以少欲不為衣食所繫

故御群生孔注書曰御治也謂化之也園林

名嵐毗尼嵐注禮云御脚也謂化之也園林

皆天文之名因來此處遂以其處名耳

經卷第七十四 入法界品之十五

被求一切智堅誓甲被皮義傳來傳除緣反字果

從免率玉篇曰坳坎埴鼻坎口攬反埴都回反阜

逸注楚辭曰埴高土也余雅曰高尾礫荊棘株杓

平日陸大陸曰阜埴宇又作堆也

碑擊反說文曰株樹根也杓謂剗去枝柯者也

畢洛

又樹

或曰畢利又此云高顯謂佛於下降誕則謂高勝名顯人天故曰高顯也或有處云佛於

阿戍迦樹下生者也

諸佛齋中

齋字從肉

釋種女瞿波

瞿波或曰

地為守護也

經卷第七十五

入法界品之十六

愛念情至

至猶

為其安立

為于

十方無間

善注漢

空也謂無空隙之處也又音古開反及文

紀傳注曰容也謂更無容受之處也

身上分

分符

頰

反

鮮白

鮮相延反玉

足趺隆起

陰高也

身上

摩

摩亡夜反漢書拾遺曰

胡

胡從

胡力反

胡從

又作睽

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也書大傳曰

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

則曰洪大也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

也字又作翼與胡義古別今通也

身上

摩

摩頰也

胡

胡從

胡力反

胡從

數也言其長短合先太子行先謂於諷詠鄭注禮

誦也頌滅類曰頌沒也非其匹偶偶傳曰匹配杜注

左傳曰匹敵也玉篇曰偶謂不奇隻也賈注國語

日偶對也玉篇耦對之耦從禾耦示之偶從立人

暫特假寐寐永勤箋曰不脫衣而眠謂之假寐也詩日假寐

篇而假寐永勤箋曰不脫衣而眠謂之假寐也詩日假寐

父毋護適人夫毋護今此違問故開剖玉篇日剖

破蒼頡篇曰巧斲亂反冠以妙藏冠古被以火燄

剖折之也巧斲亂反冠以妙藏冠古被以火燄

義反無譏醜鄭注醜惡也言無可阿毀猥惡之事天繒

也郭注說文曰馨謂香之遠聞也尊宿宿謂下車或進

王逸注梵辭曰步立佛支提支提者具云制底耶

徐行也進向前也之名也此翻為積集謂是人天

及安佛所經臺閣之所也又或翻為生淨信處也

積集無量福善之所也又或翻為生淨信處也

竟不可得鄭農詩曰願得脩瞻侍願野王曰脩謂

預早為之也孔安注毛孔量量分位也

經卷第七十六 入法界品之十七

禦扞禦魚舉反扞何且友郭注亦雅曰禦謂禁制

選塞之也扞牛廓徹心城方言曰張小使大謂之

擊頰作捍也廓徹心城亦余雅曰廓大也通俗

謂以理融事小通法界故曰張小使大嚴肅毛詩

嚴威也肅縮也縮謂齊限者逐諸惡法玉篇曰瑩

今縮退也肅縮也縮謂齊限者逐諸惡法玉篇曰瑩

徹心城蒼兩篇曰徹道也今謂治理心城使其通達無

文曰徹道也今謂治理心城使其通達無

所雅 塞也 部分 心城 類有分齊者也 羅利鬼王 羅利

云羅利婆此翻為可良 悉達太子 悉達者具云薩

也言王者謂即毗沙門 悉達太子 縛頰他悉地地

字應平聲呼言縛者此云一切也 頰他事也 離不

悉地成也言其於一切所應作事皆已成就 離不

踰本 字林也言其於一切所應作事皆已成就 離不

具云僧伽羅摩言僧伽 管辦什物 顏注漢書曰什

也三蒼曰什聚也雜也吳楚之間資生雜具謂之具

什物有數十事物為什物有數十事物為什物者

此蓋少知 拖 輕聲之 婆 上聲 茶 上聲 沙 反 我 縛 反 房 我

之說也 多 上聲 也 反 夷 我 娑 上聲 麼 反 我 衆 峯 齊 峙 反 時 持 止

日時止立也字宜 他 上聲 奢 尸 何 反 又 楚 我 娑 多

從止有從山者謬也 車 反 目 遮 娑 麼 我 反 訶 婆 聲 並 上 縈

倉我 伽上伽之聲吒涉伽反拏擗可反娑頗染來純反娑伽並上

也娑也廣我反侘耻加反咸綜無遺綜于貢反三

也謂整理經蓋於頤反杜注左傳曰蓋積也馬融

注論語曰况詛詛詛側預反鄭玄注周禮痊愈痊七

愈俞矩反郭象在莊子曰痊謂其敗露也痊愈痊七

除也玉篇曰病差曰愈字又作裔別知別彼珠貝

案西城以貝為鷄薩羅羅師子身毛旋文呼為鷄薩

錢故列在寶類鷄薩羅羅師子身毛旋文呼為鷄薩

經卷第七十七 人法界品之十八

泗無量愛欲海廣雅曰泗盡也杜絕諸惡道賈注

謂今其竭盡也杜絕諸惡道賈注

曰仕塞也說文曰杜塞如濟客毛詩傳曰濟渡也
 閉也說文乃作數也飲士重任重直勇反傭作
 艾珠樵寄山齊度寄水客重任任如禁反
 寄辭賈人寄屋皆謂之客傭謂傭與恭反傭謂
 傭與恭反作則各反玉篇曰傭謂傭與恭反傭謂
 役力受直也穀梁傳曰作爲也傭謂傭與恭反傭謂
 羅此云執牯牛牯牛無牯犍也舟織織秦入資葉
 日據謂立職釋名曰職犍也犍牛也使向健疾也良工
 又案據字不著久音乃資葉反然訓義無別良工
 良善也摺拾摺居韻居乃資葉反漢冠王冠古亂反
 工技也摺拾摺居韻居乃資葉反漢冠王冠古亂反
 下冠字損耗耗呼告善知識之所致耳顏注漢書
 古端反及損耗耗呼告善知識之所致耳顏注漢書
 而至此善漁人也漁語居語據二反工能於事曰善
 之也此善漁人也漁語居語據二反工能於事曰善
 漁考聲作過爾飲海飲者此云所知謂若南聲
 敵二體也過爾飲海飲者此云所知謂若南聲
 爲小塩故非轉哽噎哽加杏反說文曰哽謂食肉
 毗苦南聲也哽噎哽加杏反說文曰哽謂食肉

似其亨肯在快
故借前音耳

自盈其手

韓康注易
云盈滿也

經卷第七十八

入法界品之十九

曩於福城

曩那朋反余雅曰曩曩也珠叢撥大悲
日曩謂往時也曩音虛鞅反

甲

撥胡申反杜注左傳日撥貫也斷食鞅鞅於仰
賈注國語日撥示甲也衣音意

初

牛頭木繩牛以此繩不能脫於重載撤睡蓋除
凡夫由其貪惑不能斷生歎之鞅繩也

列諸列二反

字書四流漂泊者涓流急息也又音
涓流急息也

古及反

尚書大傳日涓亂也漢書飲以甘露飲於
集注日涓流急息今取流急也

飲飲

住邪濟者渡者未於興津故此借喻名耳如
水也

曉誨

說文日曉廣侯借古猛反坑窳玄注周禮日
說也音稅

罕謂

穿地謂斬所以捕獸其起踰者苦的的謂準
則陷焉案舊文作阱教古文作井也

則陷

焉案舊文作阱教古文作井也

也篋

日寇揚反鄭注禮記

貯

毗笈摩藥

毗笈摩者此云

善去也謂能普

周給

周而供給故

利矛

胡反莫兵仗

去一切疾病也

通日

鉗

鉗尼輒反玉篇曰鉗謂

去

去髮也經本有作

仗者刀戟之總名也

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

中陟仲

端鐵非經所用

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

中陟仲

樓那風

密如持世界風輪也

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

中陟仲

著大應伽藥

日設理羅三日第評四日應伽然應

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

多羅樹

波利此云遠也亦日周而寶多羅云間錯

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

也

謂亦云分

藥樹名

阿伽陀藥

此云無病藥也謂有

毒不能中

圖妙莊 葵師迦花 具云葵利史迦言葵利史者此云

嚴也 夏為雨其花生 瞻葡迦花 此云黃色花其花有香

於夏時故名也 悅意花其花形色俱 海鳴 鳴當老

蘇摩那花 此云悅意花其花形色俱 椰余 藥汁名訶

注書曰海曲謂之鳴說文曰椰子 遮及 筋 筋居欣

海中往往有山可止日鳴也 燈炷 炷之二反 筋 筋居欣

宅迦 九轉還丹之力也 於 燈炷 炷之二反 筋 筋居欣

宜從肉經本 迎陵頓伽鳥 此云美音鳥或曰妙聲

有從角者謬 迎陵頓伽鳥 此云美音鳥或曰妙聲

中能鳴其音和 飛則勁捷 勁 勁定反捷錢葉反說

雅聽者無歇也 飛則勁捷 文曰勁強也 王逸注楚

辭曰捷疾也 勁字從力 摩訶那伽 此云龍亦云象

捷字本從人今俗用也 摩訶那伽 此云龍亦云象

龍象故 射師 射食 摩竭魚 此云大體也 謂即此方

名手 射師 射食 摩竭魚 此云大體也 謂即此方

口如欄谷吞舟光出漬流如潮若飲水 安繕那藥

如盤高下如山大者可長二百里也 安繕那藥

繕特戰及其藥色似青黛可以延齡藥齡歷丁
合眼藥然今所明日齡年也法也
日延長也廣雅曰齡年也楔先結反宋滲漏禁所
禮記曰古之謂年爲齡本有
水潛沒也字宜從參經本有
從桑者音早非經所用也

經卷第七十九

入法界品之二十

醉傲

傲五告反杜注左傳曰傲不敬也廣雅曰傲慢也案諸字書傲字皆從立人今經本從豎

心者

阿那婆王

阿修羅之別堯沙羅色堯羅色言

堯沙者此云霜也堯羅水也

獄率

率則沒長者子

懼波羅

宋西方訓字釋有九義此中但取地白義

法摩羅提國

具云摩羅耶提歡此云髻施或曰摩

央有摩羅耶

拘吒聚落

具云拘吒迎此云小舍或

聚落中樓
闊多也

經卷第八十

入法界品之二十一

優曇花

優曇此云希有也此花多時乃一加益也

儼然坐

儼然坐檢反

加被被

義反杜注左傳曰又珠叢日從加思謂之被也

擔

衆宜威

指爲戒擔主與軍旅爲要約也故斯宜注

也

聽訟

聽訟聽他寔反斷都亂反孔安國注書曰

斷之鄭玄注公羊爭罪日獄爭財

聽訟

聽訟聽他寔反斷都亂反孔安國注書曰

日訟玉篇日斷謂裁制分決也

輔弼

輔弼尚書大傳

直日躬大戴禮日轉者躬也拂天子之尚常立其

阿迦尼吒天

阿迦尼吒天具云阿迦尼瑟吒天此

諄謂之阿

阿迦尼吒天

阿迦尼吒天具云阿迦尼瑟吒天此

二卷中

霑洽

霑洽廣雅日霑清也玉篇日洽

炎熱

嚴及余雅日炎鳥也邦
璞注日早氣薰灼人也

大方廣佛花嚴經音義卷下

一切經音義卷第二十三

超譽淨立法師施金二兩薦

願譽淨故士華譽壽琳尼德譽淨印師真譽妙

實尼照譽常半師映譽壽崇尼

住譽常可士國應壽成尼之真實三井壽貞尼施金二

百匹荐

偏譽深達宗信居士

河井智祐尼施金二百匹荐

高譽久嘉

居士義譽

守三尼施金二百匹荐

玄譽通心居士之靈

受幸尼

施金百匹荐

親眷諸靈

知三尼施金百匹荐

真譽宗專居士圓譽宗知信士

各胥共刻此琳音第二十三身俯冀諸靈同登安養

窞闕萬類齊入泥洹性海

元文三禩戊午孟春既望

獅嶽白蓮社摩摩帝識

一切經音義卷第二十四

大唐翻經沙門慧琳撰

城

音信力入印法門經五卷

慧琳

度諸佛境界智光嚴經一卷

慧琳

佛華嚴入如來德智不思議境界經二卷

慧琳

大方廣佛華嚴修慈分經一卷

慧琳

大方廣如來不思議境界經一卷

慧琳

大方廣入如來智德不思議經一卷

慧琳

大方廣普賢經一卷

琳

大乘金剛髻珠菩薩修行分經一卷

慧琳

大方廣佛華嚴不思議佛境界分經一卷

慧琳

莊嚴菩提心經一卷

慧琳

大方廣菩薩十地經一卷

慧琳

諸菩薩求佛本業經一卷

慧琳

菩薩本業經一卷

玄應

兜沙經一卷

玄應

大方廣佛華嚴經入法界品四十二字觀門經二卷

慧琳

菩薩十住行道經一卷

慧琳

菩薩十住經一卷

玄應

顯無邊佛土功德經一卷

無字

漸備經五卷

玄應

十住經五卷

玄應

等目菩薩所問經二卷

玄應

如來興顯經四卷

玄應

度世經六卷

玄應

羅摩伽經三卷

玄應

大方廣佛華嚴續入法界品

或有本無續字

若依新入藏目此中間有北本涅槃經四卷又
有南本涅槃經三十六卷涅槃經茶毘分二卷大
般泥洹經六卷方等般泥洹經二卷已上五經八
十六卷共有音義兩卷以次後第二十五第二
十六卷

是

四童子經三卷

慧琳

大悲經五卷

慧琳

方廣大莊嚴經十二卷

慧琳

已上二十八經計六十九卷同此卷音

信力入印法門經卷第一

翻經沙門慧琳撰

闌楯

上音蘭下音順前音義大般若中已具釋經從木作欄木名也非經義也

首楞嚴

梵語三昧名也上勒登反俗字也說文正體作機木楓也從木交聲首楞嚴者古譯云甚深也義亦

未盡楓音孤也

第二卷

拔濟

上辨八反顧野王云拔引而出之也考聲云抽也救也說文擢也從手及聲及音盤鉢反

友字從犬而ノ經文從反作拔者非也

猗覺分

上意宜反字書云美也加也左傳嘆辭也

說文從犬奇經猗俗用字也

羸提

上察限反梵語也唐言忍辱也

第三卷

鍼孔

執滯反廣雅曰鍼刺也說文所以用縫衣也從金咸省聲也今從十作針俗字也

第四卷

無字可音訓

第五卷

噉喚

上古吊反顧野王云噉呼也說文吼也從口歛聲下擊貫反考聲云喚呼也喚音同

度諸佛境界智光嚴經

慧琳

蹋臘驃

上徒合反下必曜反梵語羅漢名也

不邊

吐內反經從艮作退俗字也言不邊

者決定勇進之義也八地已上總名不退說文云
 日行遲也從日從反從彳會意字也或作迺退並
 古字也
 又音衰
 踰城也或作逾義同說文從足俞聲俗作
 踰也
 鬣毛 獸定長毛皆為之鬣說文鬣髦也從髟凡
 聲或從毛作鬣或從彡作鬣義
 皆同影音必遙反巖音同上

佛華嚴經入如來德智不思議境界經上卷 慧琳

迦葉波 梵語大迦葉名也葉音攝波字經文作簸
 是簸箕也去聲於梵語不願也今宜改為

波 牟侯利 梵語分名也古云須臾或云謨忽也 婆
 時分名也古云須臾或云謨忽也 婆

羅訶摩 梵語即梵 伽留茶 梵語虜質不抄也古曰
 梵語即梵 伽留茶 梵語虜質不抄也古曰

舍迦囉 釋天主名也 修迷留 亦梵語蘇迷盧山名
 梵語古云帝 修迷留 亦梵語蘇迷盧山名

山

下卷

鞞琉璃

上陸迷反梵語寶名也舊曰昆瑠璃今畧曰瑠璃也

柘羅迦波利

上音

之夜反外道名也

阿迦尼沙訖

訖音宅嫁反梵語上界天

也打鼓時

彼西國一日一夜分爲八時或十五時皆打鼓爲節候亦如此國漏刻鍾鼓等

奢迦夜牟尼

卽釋迦牟尼也

又拏又拏間

古曰利那利那間譯有巧拙也

寶板

百簡反說文從木從反經文從片作枅非也

娑偷波

梵語訛也正云壘觀波也卽

佛塔

一搏

音團搏飯食者不用匙筋手搏而食習也古虜質也豈得如此國近代易古用匙

筋風流雅妙而嚴潔也

大方廣入如來智德不思議經一卷

慧琳

皆楞嚴

勒登反梵語略也此云甚深正梵音云儼鼻哩野經順古譯三昧也

消涸

上音

胥下音胡各反賈逵註國語澗猶竭也
 廣雅盡也說文與國語義同從水固聲
 洿池上音廣
 雅洿濁也淡也左傳潢洿行潦之水也
 說文濁水不流也從水夸聲夸音區
 之然反旃檀梵語略也正梵音戰那曩西國香木
 名也此國本無難為對譯古來但存梵語相傳為
 名卽白檀香木也外國云此香出諸海島山有赤
 白二種赤者為上性甚涼冷能除熱疾瘡腫有此
 樹處山中多有大有大毒地暑月炎熱之時其地多在
 樹上以避熱但地多者其香殊勝夷人箭射其樹
 記之待蛇蟻之
 後而採之也

大方廣如來不思議境界經一卷

慧琳撰

擢本

擢卓反考聲云連根拔也方言云自關而西

聲也翟音宅翟

布漚

胡故反考聲云布漚多貌也

雙音沔號反沔

森蔚

上音簪反說文云木多而長

音烏萌反也

貌也從三木會意宇也下氣

律反蒼頡篇云艸木盛貌也
說文牡蒿也從艸尗聲也
夷敞日敞高顯也說
文平野高土可遠望也從文尗聲
支音普卜反今作文餘書省也
云萌芽知生也考聲云草木盛貌也古
今正字義同從艸尗聲尗音他活反
王逸注楚辭云森靡者草柔順隨風披敷也說
文從雨隹聲經從草作叢音霍非也
雉音餘也
香銛音滿
銛反

大方廣佛華嚴經不思議佛境界分經

納粟

上正細字也孔註尚書云細小也說文穀也
從糸囟聲下而竟反鄭玄註考工記云粟柔

更也古今正字從而犬聲經
本作輓通用亦作軟非也
舊云離波和上音駝梵語也此云親師云
多兼略也
鄔波陀耶和上音駝梵語也此云親師云
緜麗縛多上賢結反

金剛髻珠菩薩修行分經

慧琳

蹲踞

上租論反下居御反考聲云豎膝生日蹲申

亦尊居

頑嚚

上瓦開反下魚斤反廣雅頑也說文

頑口不道忠信之言為異蒼頑篇器惡也說文

從頁元聲器從器巨聲頁音頑器音在立反

捷子

外道名也葉穢上分阿反顧野王云凡不

除也廿推華乘米官傳說似米而非米者矢字也

華音般箕屬也所以推葉糞之器象形也矢音始

乃古文屣字也推音退雷反屣亦音稗子註左傳

始亦作糞經從土從異作真不成也稗子註左傳

云禾之似穀者也說

文禾別也從禾舛聲

聲鷓音燕圭反蔓音鳥

號反下正體脚字也

願野王云似虎而小人家養畜令捕鼠或從犬作

貓俗字也下里知反願野王云亦似虎而小野獸

亦貓之類俗謂之野貓好偷人家雞食之說文

妖獸也似狸從豸里聲豸音雉狸音刃于反

羆

面鄙宜及爾雅云嚴似熊而黃白色郭璞註云脚

從熊罷高孟悉多力能拔木開西呼為猥熊說文義同

省聲若龍而黃北方謂之地鱗從虫商聲

鏽反孔註尚書云鏽害也說文慘毒也從心參聲下同

文害人之草也從中從毒經中作毒訛略也毒音

哀改反從土從漏駁上八蠻反考聲云文雜也鄭

母從文扁經本作班瑞王爲漏說文駁文也從文

偏從文扁經本作班瑞王爲漏說文駁文也從文

云白黑雜謂之駁說文馬色不純也從馬爻偃蹇

聲經文從交作駁獸名也非此義俗用誤也也說

也偃偃也從人偃聲蹇從足從警省聲偃音同上

也鸚鵡而兩翼白說文從鳥聲也似反舌鋸截御

聲 燕 躋 上芳圃反顧野王云病也身體拘曲手足

并 非 反 顧 野 王 云 躋 謂 足 偏 枯 不 能 行 也 說 文 作 躋 訓 同 從 止 辟 聲 也

大方廣佛華嚴經修慈分一卷

慧琳撰

馳 騫 下 無 付 反 郭 璞 注 穆 天 子 傳 騫 馬 行 疾 也 廣

芬 馥 上 芳 文 反 下 馮 福 反 韓 詩 香 函 蘭 上 舍 紉 反

爾 雅 蘭 蕙 蕝 花 開 也 說 文 云 花 未 開 敷 曰 芙 蓉

已 開 敷 曰 函 蘭 兩 字 並 從 草 函 闕 皆 聲 也 先 也 或

作 函 葍 非 也 晃 曜 上 黃 廣 反 廣 雅 晃 曜 也 先 也 或

失 之 遠 矣 也 晃 曜 作 晃 與 上 同 說 文 作 耀 亦 通 益 益 上 夫

明 也 從 火 翟 省 聲 經 從 日 作 曜 亦 通 眩 瞽 上 玄 稍

下 威 雲 反 文 字 集 略 云 香 氣 貌 也 字 眩 瞽 反 蒼 頡

統 云 陰 陽 和 氣 也 上 形 下 聲 字 也 從 目 玄 聲 下 伊

篇 云 視 不 明 也 說 文 日 無 常 主 也 從 目 玄 聲 下 伊

討 反 考 聲 云 日 睥 也 韻 英 蔽 也 廣 雅 障 也 從 目 形

聲字經從羽作翳
非本字義承也

壯嚴菩提心經一卷

慧琳樸

焯爆

上章鬼反毛詩傳云焯赤色貌也說文焯盛

從火尋聲詩云焯焯震雷也經嬉戲上喜其反亦

從華作睥睨書字也尋音同上嬉戲喜音蒼頡篇

考聲云戲諠也悅也郭註爾雅云啁戲也說文從

戈虛聲經從虛作戲嫵惰也說文解怠也從女賴

聲經從心作懶亦通下徒臥反廣雅惰亦嫵也孔

註尚書亦懈怠也說文不敬也鄭註禮記動也說文

大方廣普賢菩薩所說經一卷

慧琳樸

反廣雅奮迅振羽也爾雅迅疾也說文從疋

雙聯

陳憲反說文雙字從二隹隹是鳥從又又古文手字也有從反作雙非也下船要反說文

躑躅

足躑躅也從月踰聲或作踰踰非也雙膝新逸反說文

聘經

文從專從足作聘亦通也雙膝正作勑脛頭

節也

從下奉聲也下音節今經文也齊中壯齊也下

從肉

齊聲

大方廣菩薩十地經一卷

慧琳撰

薩埵

都果反梵語唐云有情也跋陀婆羅梵語唐言賢護此賢

瞻蔔

上之廉反下蒲黑反梵嘉瑞上音加下垂謂

昔威

德感乎乾坤故天地應之以信瑞峻險上荀

說文

以玉為信也從玉肅聲音端也峻險峻反

孔註

尚書峻高也說文作陵陰高也從阜夔聲

亦作

峻峻下希檢反賈註國語云險危也方言高

也說

文阻難也從自

命聲

命音妾廉反

諸菩薩求佛本業經一卷

慧琳撰

盡

斯漬反方言盡亦盡也經本作賜謂物空盡也說文水索也從水斯聲也饋遷上

賁

反鄭註禮記云饋婦也謂送物於尊者也說文

餉

也從食賁聲下惟季反顧野王云遺猶贈也廣

雅

興也說文因廷同義也梵言輕重耳

菩薩本業經一卷

玄應撰

不僑

奇驕反經中多見邳丁禮反說文屬國舍也作不弱樂天也邳頡篇云邳舍也亦通

也

大方廣佛華嚴經四十二字觀門經

慧琳撰

阿

取上囉羅字上聲跛反可左聲曩鼻中囉勒可

娜

那反可麼莫可拏解買灑沙賈聘無可多取上野

音瑟吒二字合爲迦取上聲婆奈河華莫如誡

也魚上音他取上聲惹反婆轉兩字合爲一字音馱

唐賀捨如本佉取上聲氣瀉爲一字經中作訖不切

婆多爲一字壤取上聲囉他取上聲轉舌他字藥取

毒倉可婆厯二合下他可賀轉經中作訖不

一字哆婆多可反仰取去聲侘折買俾中聲也頗巨

塞迦合也婆合室者合吒誦買侘折音

已上四十二字但響梵字不合訓釋與前大般

若中四十二字大意同

菩薩十住行道經一卷

慧琳撰

長短

以矢爲正從天豆聲文字集略或從手作桓

與經本同或從

柔

而育反訓義已具釋大方廣

寸作對俗字也

柔

佛花嚴經不思議佛境界經

木從水作濡

開傷

寒但反薛琮云開猶隔也說文

音儒非也

開傷

從門干聲經文云益於開傷十

方人故卽此文甚俗

索

了無所有

書云索盡也顧野王謂竭盡也鄭註禮記云索猶

索

至於究竟不有無

邊幅

音福經云邊幅者中邊之義也古人語質

顯無邊佛土功德經一卷

無字可訓

佛說兜沙經一卷

玄應撰

菩薩十住經一卷

玄應撰

堯

上斗侯反梵語也古稍稍霜紋反韻詮云稍

漸也字書亦數也或去聲也

涸

上音質上方俱譚滑提徒南反佛名也

烏合反此言有光尋天須帶天非也或有作曼音

是第二禪中初天也

漸備經第一卷

玄應撰

懷

力俱反字書懷屋宇古文寓籀文作厲同于

釋名宇羽也如鳥羽翼自覆也左傳失其

字注於國則四垂爲宇宇亦屋溜也居也

大也經文作妙非經義

從△音私算聲算音桑管反蒼頡篇自

管爲△慈若之法理無外聲故字從△

第四卷

惶怵

又作喻同莫荒反茫遠也喻人晝夜作無日

思天曉故

字從明也

婉孌

力絹反毛詩傳曰婉孌美好貌也亦少貌也

字從明也

第五卷

勤懿

依利反

十住經第一卷

玄應撰

櫛檻

力東反下胡駮反廣雅櫛牢也檻也罔也罔音渠遠反

等目菩薩所問經上卷

玄應撰

曷徹

古文曷莠二形今作炳同碧皿反廣雅曷明也徹通也三蒼曷著明也陶現徒

反詩曰上帝其陶傳曰陶變也

去藏

才浪反鄭註周禮藏積蓄也如庫藏也經文作感非體也

督住

又作督同都木反爾雅督正也方言督察也理也

憎然

烏外轉霍郭

反按霍餒急疾之貌也霍然忽霍皆是也經又而

從火作耀胡沃反說文耀灼也耀非此用也經又而

楸但其義宜作共相二字於經爲順輕他字書他

下卷

晴陰又作醒醒二形同自盈反晴也四河二日名和

又三日名蠅朱四日名恒其和北流也焜煌胡本反

拔又南流其蠅朱東流恒水西流也焜煌下胡光

反方言焜煌盛貌也焜紅威經反東方焜色也木

如來興顯經第二卷

玄應撰

丘垤

徒結反方言楚野以南嶼土謂之垤郢音以井反

鳴吻

於州反詩云吻吻度鳴是

也經文作影非也

第三卷

漭沆

莫朗反下胡朗反通俗文水廣大謂之漭沆

賄賂

力故反賂遺也謂以物相請謁

騫翥

去言反下之匪反說文騫翥飛舉

掏出

徒勞反通俗文棺出曰掏棺音烏活反

度世經第三卷

玄應撰

椶楨

子公反下音椶楨頭曰椶除毀日椶經文作總非也

唾濺

又作濺噉二形同子且反

說文水汚灑日濺也

第四卷

駮駕

念參反說文駮二馬也旁馬日駮居右爲駮乘者備非常也經文作參非體也

鴒鴒

按漢書食貨志此亦翔字音同似羊反飛而不動日翔伴也仿也經文從革作鞞非也

第五卷

剛斬

上古昂反下居近反剛堅韌也斬柔肋也

募索

漢故武句二反句說文廣求爲募句

誅

反力水

第六卷

駟

反面反文字集略躍上駟馬也經文作駟誤也

都鞍

古文權同古學反粗略也廣雅

駟明也

鞞絆

又作鞞同居荷反荷絡馬頭日鞞鞞檢也下音半馬絆也

羅摩伽經上卷

玄應撰

波斂

出拘反經中多作音字或言劫貝高昌名斂也

西阿

於何反詩傳曰曲陵日阿阿謂

處也

大方廣佛華嚴經續入法界品經

慧琳撰

惛寐

上忽見反孔註尚書惛亂也廣雅寐也說文

不煥也從心昏聲煥音了涓反下彌衡反說

文臥也從水

寢省未聲

流派

柏賁反說文云水派別也從水

霏

然

霽味反考聲云霽霽雨多貌也

湍激

也上湯祭反淮南子流水急

射也並

齊時

直里反顧野王時躡不前也考壞侘

形聲字

上而掌反下

咸綜鬼魁

眉所以從其爲人與物也

蓋祭天地之明曰物之神曰魁山海經魁之爲

物人身黑首稷目說文老物精也從鬼生毛從夕

或作鬼

訓詁

訓詁也鄭註周禮云盟詁主於栗禱大

事曰詁又云訓詁者欲相共惡之也古今正字二

字並從言州且皆聲也亦作壽祝詁亦作禱

該練

云該備也該練云該備也該練云該備也

沃田

音屋也

依入藏目次第此中有大般涅槃經四十卷南本
涅槃經三十六卷闍維分兩卷般泥洹經兩部共
八卷已上計八十六卷并法花經共有音義三卷
次後第二十五二十六二十七是爲此卷不足取
後三經音義添成

四童子經上卷

慧琳撰

惋嘆

鳥喚反字略云
惋嘆驚異也

噢啍

於六反下於祇反埤蒼
噢啍內悲也亦痛念之

聿古今正字並從口
與伊皆聲也亦作啍

垂鞞

多可反考聲云鞞亦垂
貌也經文從足作踳音

本質反蚘蟬
踳有赤蟻飛蟻也古今正字並從虫

比乎皆
聲也

四童子三昧經卷中

鬚除

上捋帝反考聲云鬚削髮也說文鬚髮也大

途反

益加也說文儻野王云儻身愈曲恭堆阜上

迴反王逸註楚辭云堆高土也郭璞沙堆也古今

正字魁堆也從土佳聲亦作堆下扶有反爾雅云

四童子三昧經卷下

無字可音釋

大悲經梵天品第一

慧琳撰

偃僂

上衿禹反下葉主反博雅云偃僂曲脊短小

刑劓

宜器反孔註尚書云劓割也鄭註周厭蠱上

禮截其鼻也說文從刀鼻聲或作劓

吞噬

吐根反說文吞咽也從口天聲下時制反

揆

上客皆反轉雅云帶摩也說文從口堊聲也

經

從天作瓦礫下零滴反說文云礫突字從宀從夫

從金

鈿田器也說文小石也從石樂聲也鈿治顧野王

第四卷

慢桿

上蠻諫反孔註尚書云謂輕慢與教也杜註

曼聲

曼音萬經從木作漫音蒲半反非經義下寒

作杆

或從心作杆又說文止也瓶也桿從手旱聲正

從支

作戩並通用也駿哉師事反蒼韻篇云駿疾

第五卷

潺廁

滿定反字林及字統皆云
所猶解也說文從人屏聲

株杙

上音誅考聲
株謂殺樹之

餘也

說文木根也從木朱聲下吾骨反
說文杙蠶也從木亦聲或從出作杙

拘駮彌國

說文

杙蠶也

蠶

上視隆反在註左傳云蠶謂蠶
蠶之屬爲災蠶也說文蠶亦蝗

類也

從也

從蠶久聲

蠶

下直隆反爾雅云有足曰蠶無足

日豸說文蠶從三虫蠶音仙恭反蠶音昆

鬼反

虫音暉

大唐新譯方廣大莊嚴經三藏聖教序

慧琳撰

皇太后御製

敬唐

管惠反字書云敬聖也賈註國語明也說文
從敬目從谷省聲也古文作睿籀文作𦉰叔

音

于矩反爾雅云寓大也尹文于日四方上

也

蒼頡篇寓邊也說文穎註漢書天地之間爲寓內

文

從山馬聲或作宇諒屬也郭註云皆謂敬尊也

顧野王王導亦謂敬道也

說文從言京聲言與亦同

天氣齡人壽之數也廣雅

齡年也古今率從令齒聲

國語遠疾也說舟楫

文從彡虛聲也說舟楫

揮木耳聲經作機俗用字

權音宅効反耳音七入反

酉之夷則上音移七月

年也夷則上音移七月

方廣大莊嚴經序品第一

騁武勅領反韓詩云騁施也杜註左傳

文手足甲也象形經軒檻

作爪音寡率反誤也軒檻

車于聲下咸點反郭註山海經云檻猶

日關殿上拘闌也王逸註楚辭檻楯也

聲

詹波迦花梵語花名也

拘具羅花梵語花名也

梵語花名也

幼齡反鄭註禮記云齡

遠遠梁庶反顧野王云

遠遠詩傳曰楫所以催

考聲楫棹類也說文作

大梁爾雅云大梁昂也

法觥盧和反經作

案歲星臨昂則乙

俗字也

莊校

反說

反說

反說

反說

反說

反說





反說

反說

反說

反說

反說

經文作且。且，慳吝。上客觀反。下隣鎮反。孔註尚書，慳也。說文從口，文聲。古文作。虹霓，上胡公反。下義也。又作。或作。日虹出，盛者為雄，雄曰虹，閭者為雌，雌曰霓。月令季春，虹始見。說文，虹狀似蟲，從虫，工聲。霓，青赤白也。陰氣也。從雨，兒聲。經從。且，幡纒。使，反考聲。云，纒，斷色。緋，於兩紐中而小。且，幡纒。使，反考聲。云，纒，斷色。緋，於兩紐中而云色，蜀也。從糸，良聲。

第二卷

囹圄。上歷丁反。下魚舉反。鄭註禮記云：所以禁守繫者也。說文，囹獄也。囹，守也。二字並從口，令

吾皆聲。紉紉。上第遠反。下衍，蠶反。巳於。紉服。反文。

口音韋。紉紉。上第遠反。下衍，蠶反。巳於。紉服。反文。

字集略。盛服也。准考聲。云，紉，服美也。字書。噓痹。上

袂，衣服美鮮者也。古今正字。從衣，玄聲也。噓痹。上

赤反穀深傳曰監喉不受粒也說文監喉也從口
蓋聲下必寒反歸載發聲暴厲之疾也說文溫病
也從疒疒聲反齒齒區禹反考聲云齒齒仍餘也說
鼻音必彌反齒齒又齒齒也從齒禹聲或從牙作
也 嚙齧 齧上嬰野反說文嚙頸腫也下煎薛反廣雅
聲齧或 作齧

第三卷

燒害

泥鳥反說文燒苛也一云擾戲弄也從
女堯聲苛音何賈逵註國語苛猶煩也 環甲

上音患杜註左傳環貫也賈逵註國語
語環衣甲也說文從手從還省聲也 譽訥 反方言
云譽吃也古今正字從言寒省聲或經文從足作
夔非此義也 下奴骨反包註論語云訥進鈍也說
文云難也 歔歔 上許居反下欣既反王逸註楚辭
從言內聲 歔歔 歔歔帶貌也何註公羊傳悲也 蒼
頰篇歔歔泣餘聲也古今 捫淚 莫奔反聲勢云捫
正字並從欠虛希皆聲也 捫淚 模也說文撫持也

後手
門聲

第四卷

門闕

神本反窮註禮記云闕門限也說文作闕書

上濟奚反

廣雅云膏送也說文持遠而斃

也從貝齊

首聲今俗亦作賁謬也

也從也頌也

頌順那上音門葛反梵語敏捷

從死樊首聲

尚書敏疾也考聲敏聰悟也亦達也說

文從支每聲

或從民作敏經從心作愍誤用也下

潛業反方言

捷惠也疾也一礫手猶開也又張

說文從手

張其手取大指中指所極為量也彫鏤

一礫手者

從石業聲經本作標音傑非義也彫鏤

古今正字

從石業聲經本作標音傑非義也彫鏤

上鳥聊反

下樓豆反顧野王日彫勢刻也廣雅彫

亦鏤也

賈註國語鏤刻也說文彫琢以成文也從

周夕聲

鏤剛鐵可以刻鏤也從

金婁聲

正體字經作婁俗字也

第五卷

坏器

配媒反說文瓦未

麻泉

思子反考聲泉麻也

麻也

郭註爾雅泉麻之別二名也

分析

注尚書析

分也

說文破木從木斤

泐解

臣瓚註漢書云泐瀝

聲經

作析俗用非也

泐解

從水寺解皆

海之

別名也說文真漢書義並同從水寺解皆

泐解

從水寺解皆

聲經

從力作勑亦通亭音同上矮音嬰買反

泐解

從水寺解皆

杪書

彌小反方言杪木末枝也孔註尚

泐解

從水寺解皆

杪書

彌小反方言杪木末枝也孔註尚

泐解

從水寺解皆

杪書

彌小反方言杪木末枝也孔註尚

泐解

從水寺解皆

第六卷

覺寤

上江學反下五故反廣雅覺知也顧野王云

傳云

寤亦覺也說文覺亦寤也從見學省

聲寤

寤省吾聲寤從允作寤非也寤音夢

反說

文周口辰也從口丹聲

角睪

來代反廣雅睪

童子不正也 **齧齒** 上間軌反聲類云齧齒骨聲也

從目來聲 **齧** 說文齧堅聲也從齒吉聲軌音

反 **齧語** 上丑角反莊子云希意道言謂之齧何

說又謂諱也從言 **覩然** 丑江反又丑巷反蒼頡篇

閭聲或作諄也 **覩** 丑江反又丑巷反蒼頡篇

也一云直視 **躑躅** 上呈戟反下厨錄反顧野王云

也從見春聲 **躑躅** 躑躅舉足而不進也說文注足

聲也亦作躑躅 **躑躅** 躑躅舉足而不進也說文注足

爾雅備所謂齊等也 **躑躅** 躑躅舉足而不進也說文注足

也從人庸聲經從肉作臚非也 **躑躅** 躑躅舉足而不進也說文注足

第七卷

麤 上貪敢反詩曰麤衣知綯也考聲云麤橫毛

謂麤也古今正字並從毛炎曷聲 **編椽** 上必綿

音居利反說文椽謂西胡毳布也 **編椽** 上必綿

云編比連也蒼頡篇編織也說文說簡夫也從糸

扁聲扁音邊汚反下直緣反考擊核也古今正字

第一卷中已釋訖經從沙鹵虛觀反說文西方面

木作欄木名也非經義也地謂之鹵從西首象

也 鼃 鼃上音元下唐河反說文鼃大鼃鼃水蟲

皆聲龜音那芬馥逢福反前方廣 響聲居輩反義已

第九卷

拍頭京陌反廣雅云拍擊也釋名拍搏也古今正

違忤五故反郭註方言云謂相觸忤也 激矢尸耳

聲矢箭也說文弓弩矢也從心午聲也 楛羽之形古

者夷牟初作矢經文作笑俗字也 楛字書並無

嬖嬖上厄莖反下斐研反考聲云嬖嬖下里婦人

也從女嬖省 楛上念兼反釋名云楛兩指鉗之

嬖從女冥聲 楛也廣雅楛持也下口洽反考聲

第十卷

指爪指也埤蒼義同古今正字
並從手占各皆聲自音討高反
踐踐小步貌也許叔重註淮南云
徐徐細也也古今正字踐從足
作夔也崑匱匱物也或從竹
反也崑匱匱物也或從竹作箴
昵昵近也古今正字予積積
從日尼聲亦作昵也予積積
也古今正字與廣飲吮旋旋
雅義同從牙贊聲飲吮旋旋
第第大卷嬰塞塞上塞力反
巴巴釋說嬰塞塞按嬰塞人
及聲反音潰亂亂遇對反考聲
顛顛惟反潰亂亂遇對反考聲
昏昏反非淫恣恣上租臥反
經經義也淫恣恣上租臥反
恣恣也淫恣恣上租臥反
恣恣文字與說從心而聲也

淤泥

上於據反廣野王曰淤泥水中泥也說實侶上

章反考工記曰通四方之珍異以資之謂貢族鄭
玄云販買之客也文字典說從貝商聲亦作商地
名也下鹽舉反廣雅侶伴也
文字典說從人呂聲或作族

第十一卷

名踣

通充反說文踣謂腓腸也古今正
字從足亦作腓音非反也 麤獮上厝

下號猛反說文獮猶
惡也從犬廣聲也

第十二卷

糝米

革衡反說文糝不黏者也從米
尤聲亦作稅俗作梗或作稅也 該綜上改來

國語該備也說文以兼備之也從言亥聲下子宋
反宋忠註大玄經曰綜紀也說文綜機緯持絲文
交者也從
系宗聲也 郁烈上憂陸反考聲郁香氣貌也古

門闕坤懋反前第四也卷中已釋訖也躄者併亦反顧野王曰躄謂
跛也正從止作云足偏枯不能行也說文
雙偏音匹鞞反

一切經音義卷第二十四

坂陽專念寺主誠譽慧闇上人施白銀二枚奉薦

忍澄上人

增崇品位 三井壽仙尼施金百匹荐

高譽宗秀居士道慶信士妙應信女之靈

尼惠雲 蓮負 智玄 西田氏某共施金百匹荐

各視

先亡中村氏正譽託岸居士同姓喜左衛門共施金

一兩一步薦

一譽良關上淨譽清圓尼勝譽淨誓士清譽慧俊尼真譽智護女之冥福

清壽尼施金百匹荐

禪心信士之靈

共刻此琳音第廿四卷

伏願藉斯勝福速出迷津與諸含識共到淨域

元文三稔戊午上元日 洛東善氣山白蓮社誌